



Agentúra
Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ



ITMS kód Projektu: 26120130014

DODATOK Č. 2 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.

ČÍSLO ZMLUVY: 012/2010/2.1/OPV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **012/2010/2.1/OPV/D02** (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
Konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 11. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : ARISTO s.r.o
 sídlo : Nám. L. Novomeského 11, 040 01 Košice – Staré mesto
 Slovenská republika
 zapísaný v : registri organizácií
 konajúci : Silvia Koscelanská
 IČO : 36197823
 DIČ : 2021533316
 banka : Tatra banka, a.s.
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
 zálohové platby:² a)
 b)
 predfinancovanie:³ a)
 b)
 refundácia:⁴ a) [redacted]
 b) [redacted]
 (ďalej len „Prijímateľ“)
 (ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **012/2010/2.1./OPV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26120130014**, v znení Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku **012/2010/2.1./OPV/D01**, Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21. 04. 2011, uvedených v čl. 2 tohto Dodatku.

Článok 2

(1) Zo Zmluvy o poskytnutí NFP sa vypúšťajú prílohy č. 3 Podpisové vzory a č. 6 Plnomocnenstvo.

Prílohy zmluvy o poskytnutí NFP sa prečísľujú nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP,

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 3 Rozpočet projektu,
Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu.

- (2) V nadväznosti na zmenu uvedenú v odseku 1 tohto článku sa mení prvá veta v článku 6 bod 6.3 Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledujúce prílohy: 1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, 2. Predmet podpory NFP, 3. Rozpočet projektu, 4. Podrobný popis aktivít projektu.

- (3) Článok 6 bod 6.4 Zmluvy o poskytnutí NFP sa nahrádza novým článkom 6 bod 6.4 nasledovne:

Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi zmenu alebo doplnenie osôb oprávnených konať v mene Prijímateľa a doručiť Poskytovateľovi nové podpisové vzory a v prípade zmeny alebo doplnenia zástupcu aj novú plnú moc. V prípade zmeny štatutára je Prijímateľ povinný doručiť originál alebo úradne overenú kópiu menovacieho dekrétu alebo iný dokument potvrdzujúci vykonanie zmeny v osobe štatutára a v prípade zmeny zástupcu je Prijímateľ povinný doručiť aj odvolanie alebo výpoveď plnej moci na predchádzajúceho zástupcu.

- (4) Zoznam príloh sa mení nasledovne:

Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č. 3 Rozpočet projektu

Príloha č. 4 Podrobný popis aktivít projektu.

Ostatné prílohy zmluvy

- (5) V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“ sa tabuľka Projektu „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (6) Príloha č. 4 Zmluvy „Podrobný popis aktivít projektu“ sa nahrádza novou prílohou „Podrobný popis aktivít projektu“.

Nový podrobný popis aktivít projektu je prílohou č. 2 k Dodatku č. 2.

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.

- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinok z neho vyplývajúci porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 14. 12. 2011

Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky pre štrukturálne fondy EÚ
Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
- 19 -

Podpis: 

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová, PhD.

Za Prijímateľa v Košiciach, dňa: 20. 12. 2011



Podpis: 

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

Silvia Koscelanská

Prílohy:

Príloha č. 1: Časový rámec realizácie Projektu

Príloha č. 2: Podrobný popis aktivít projektu

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP

Predmet podpory NFP**6. Časový rámec realizácie Projektu**

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity	Ukončenie realizácie aktivity
Hlavné aktivity		
1.1 Analýza východiskovej situácie v procese ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu	04/2011	05/2011
1.2 Tvorba obsahu a podpory programov ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu	05/2011	02/2012
2.1 Podpora ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu – vzdelávanie cieľových skupín	11/2011	01/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2011	02/2013
Publicita a informovanosť	03/2011	02/2013

PODROBNÝ POPIS AKTIVÍT PROJEKTU**Cieľové skupiny projektu**

Cieľová skupina	Charakteristika cieľovej skupiny
Pracovníci manažmentu v cestovnom ruchu	- veľkosť cieľovej skupiny: 15 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5 - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Je zabezpečený rovný prístup k cieľovým skupinám
Pracovníci, ktorí poskytujú služby v cestovnom ruchu	- veľkosť cieľovej skupiny: 45 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5 - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Je zabezpečený rovný prístup k cieľovým skupinám

Podrobný popis aktivít

Podrobný popis aktivity 1.1	
Názov aktivity	1.1 Analýza východiskovej situácie v procese ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.4.2011— 31.05.2011
Popis aktivity	

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Priamymi cieľovými skupinami v tejto aktivite sú: Pracovníci manažmentu v cestovnom ruchu: - veľkosť cieľovej skupiny: 15 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj, - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5, - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Pracovníci, ktorí poskytujú služby v cestovnom ruchu: - veľkosť cieľovej skupiny: 45 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj, - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5, - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Je zabezpečený rovný prístup k cieľovým skupinám
Výstupy aktivity	

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP

Spôsob získavania spätnej väzby	

Podrobný popis aktivity 1. 2	
Názov aktivity	1.2 Tvorba obsahu a podpory programov ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.05.2011 — 29.02.2012
Popis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP

Výstupy aktivity	
Spôsob získavania spätnej väzby	

Príloha č. 2 k Dodatku č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP

Podrobný popis aktivity 2.1	
Názov aktivity	2.1 Podpora ďalšieho vzdelávania v sektore služieb cestovného ruchu - vzdelávanie cieľových skupín
Cieľ aktivity	
Trvanie aktivity od – do (dd.mm.rrrr)	01.11.2011 — 31.01.2013
Popis aktivity	

--	--

--	--

Metodológia aktivity	

Cieľová skupina	Priamymi cieľovými skupinami v tejto aktivite sú: Pracovníci manažmentu v cestovnom ruchu: - veľkosť cieľovej skupiny: 15 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj, - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5, - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Pracovníci, ktorí poskytujú služby v cestovnom ruchu: - veľkosť cieľovej skupiny: 45 osôb - predpokladaná veková štruktúra: 18 - 55 rokov, - geografické umiestnenie : Slovensko, Východné Slovensko: Košický samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj Stredné Slovensko: Žilinský samosprávny kraj, - vzdelanostná úroveň: ukončené stredoškolské a vzdelanie a prebiehajúce vzdelávanie na úrovni ISCED 3 prípadne ISCED 4 a 5, - pohlavie: muži/ženy, - etnická príslušnosť: irelevantná Je zabezpečený rovný prístup k cieľovým skupinám
Výstupy aktivity	

Spôsob získavania spätnej väzby	